



Co-funded by
the European Union



Language and Culture Exchange Program

June 2025

neolaiacampus.eu Project 101124794 ERASMUS-EDU-2023-EUR-UNIV



Universidad
de Jaén



UNIVERSITY
of NICOSIA



ÖREBRO
UNIVERSITET



OSTRAVSKÁ
UNIVERZITA



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI SALERNO



Universitatea
Ștefan cel Mare
Suceava



ŠIAULIŲ
VALSTYBINĖ
KOLEGIJA

Contents

1. What is this program and how should it work?

- 1.1 Why? (p. 1)
- 1.2 What? (p. 2)
- 1.3 How? (p. 2)
 - 1.3.1 Task Force (p. 2)
 - 1.3.2 Student Advisory Group (p. 3)
 - 1.3.3 Lace Ambassadors (p. 3)

2. Manuals for Language and Culture Ambassadors

- 2.1 Common structure of manuals (p. 4)
- 2.2 Manual for the Czech language and culture (p. 5)
 - 2.2.1 Výuka češtiny jako cizího jazyka (p. 5)
 - 2.2.2 O českém jazyce (p. 5)
 - 2.2.3 Na co si dát pozor při výuce cizinců (p. 5)
 - 2.2.4 Problematické jevy (p. 6)
 - 2.2.5 Obsah výuky (odpovídá rozsahu jednoho semestru) (p. 6)
 - 2.2.6 Jak může vypadat první hodina (p. 7)
 - 2.2.7 Co můžete zkusit na druhé hodině (p. 9)
- 2.3 Manual for the German language and culture (p. 11)
 - 2.3.1 Deutsch als Fremdsprache unterrichten (p. 11)
 - 2.3.2 Über die deutsche Sprache (p. 11)
 - 2.3.3 Worauf ist beim Unterrichten von Lernenden mit Deutsch als Fremdsprache zu achten? (p. 11)
 - 2.3.4 Problematische sprachlicher Phänomene (p. 12)
 - 2.3.5 Language and culture areas and topics recommended for beginners' first weeks (p. 13)
 - 2.3.6. Beispiele (p. 13)
- 2.4 Manual for the Romanian language and culture (p. 18)
 - 2.4.1 Predarea limbii române ca limbă străină (p. 18)
 - 2.4.2 Ce trebuie să știm despre limbă (chestiuni orientative, generalități despre limba română) (p. 18)
 - 2.4.3 Predarea limbii române unor vorbitori de limbi străine (aspecte majore) (p. 18)
 - 2.4.4 Teme și domenii lingvistice și culturale recomandate în primele ore de predare a limbii române ca limbă străină (p. 20)

3. References

- 3.1 General references (p. 21)
- 3.2 References for Czech language and culture (p. 21)
- 3.3 References for German language and culture (p. 21)
- 3.4 References for Romanian language and culture (p. 22)

1. What is this programme and how should it work?

1.1 Why?

The NEOLAIa Language and Culture Exchange Programme (LACE) has been developed to make the most of the richness of languages and cultures in the Alliance and to acknowledge that language is a key to culture: whereas English as the lingua franca of the Alliance plays the role of language of communication, the native languages of students, teachers, and staff in NEOLAIa are typically the languages of their identity.

The LACE has been designed to get students on board international collaboration and to benefit all students involved, helping them develop language, teaching, and intercultural competencies, as well as find new international colleagues and friends. Particularly the on-site format of the LACE is a way to help students integrate into the community of local students beyond their study groups.

Providing informal, barrier-free opportunities for students (and potentially also staff) to learn the languages used in the countries and at the universities across the Alliance will help broaden the portfolio of languages students (and staff) will be able to use at different levels and for different purposes, and will thus enhance the plurilingual approaches and practices employed in the Alliance.

While the piloting phase of the Programme (2025–2028) focuses on the national/main languages in NEOLAIa countries and regions,

namely Czech, French, German, Greek, Italian, Lithuanian, Romanian, Spanish, and Swedish, the Programme welcomes other official languages, or minority languages, which may be the first languages of NEOLAIa degree students.

The LACE Programme meaningfully couples with the LAEP (Language Assistant Exchange Programme) to foster the knowledge of English as a lingua franca, hand in hand with the knowledge of NEOLAIa languages.



1.2 What?

NEOLAiA students become active ambassadors of their languages and cultures, introducing students from other NEOLAiA universities to the Czech, French, German, Greek, Italian, Lithuanian, Romanian, Spanish, or Swedish languages and cultures in informal courses held either during their study abroad stays at partner NEOLAiA universities, or online while studying at their home universities.

The offer of courses will be diversified to meet the needs of students at hosting universities: whereas courses in languages which are less used internationally may cater to beginners, courses in languages widely taught in Europe may be tailored to the needs of intermediate or advanced users.

LACE courses will be elective learning opportunities both for the student ambassadors who teach them and for the course participants across the NEOLAiA Alliance. They are meant to be informal intercultural learning opportunities focussed on progress rather than achievement, and also fun, inviting students to explore new languages and cultures.

LACE language courses can be realised both on-site and in an online mode:

- on-site at a hosting NEOLAiA university during the LACE ambassador's mobility – with the hosting university students as the target group;
- online from the LACE ambassadors' home universities – open to all NEOLAiA university students as the target group.

There are no quantitative limits on the number of students in the course – the courses can be open to groups of different sizes or can even be run as one-to-one courses.

The LACE Programme will be supported and promoted by the sending and hosting universities, and by the NEOLAiA Student Advisory Group.

1.3 How?

1.3.1 Task Force

The Task Force of each participating university:

1. develops teaching materials to support ambassadors of a relevant language (see a tentative template below) and prepares an introductory training for the ambassadors to be led by an instructor with experience in teaching the language as a foreign language;
2. designs a form of recognition of LACE ambassadors' work that complies with the university rules and guidelines and is meaningful to the students: the work can be recognized by credits for participation in LACE as an elective learning activity, by Digital Badges for an informal learning activity, or by Certificates of Participation;
3. prepares and launches an Open Call for LACE Ambassadors in due time to make it possible for the students to combine their participation in the LACE Programme with their upcoming outgoing mobility at a NEOLAiA partner university, should they decide for the on-site format. The LACE Programme is meant to be open to all motivated students ready to work on the endeavour, not only to students majoring in their first language, or in other languages. The selection process is, however, fully in the hands of the sending university Task Force;
4. organises the training sessions for the LACE Programme participants at their university to introduce them to the principles of teaching their first language to users of other languages, familiarize them with teaching materials available, and provide consultation to the ambassadors before the course starts and during their teaching;
5. sets up an online space for ambassadors of the same language to share materials and tips and creates opportunities for all LACE ambassadors to meet and share experiences and practices;

6. shares the offer of LACE language courses with the hosting universities and supports, in collaboration with their SAG representatives, LACE courses offered to their university (promotion of the courses, scheduling the times and places for the courses, enrolling participants, choosing a suitable platform for sharing course materials, and providing relevant information and access to the LACE ambassador);

7. processes feedback provided by LACE ambassadors and course participants and tweaks the Programme as needed.

1.3.2 Students Advisory Group

The members of the Students Advisory Group

1. contribute to the discussion on the ways of recognition of the LACE ambassadors' work;

2. help promote and co-ordinate the LACE Programme and the LACE language courses at NEOLAiA universities as needed;

3. organise and facilitate reflection sessions with LACE ambassadors and course participants and share the feedback with the LACE Task Force to tweak the programme: a focus group led by students could complement very effectively a focus group led by a teacher providing support to the programme.

1.3.3 LACE Ambassadors

Finally, the LACE Ambassadors

1. once selected, become familiar with all the details of the LACE Programme, study the language teaching manual for LACE ambassadors, and participate in preparatory training sessions offered by their home university;

2. prepare lesson plans for the first three classes to be taught at the hosting university or online for all NEOLAiA universities, and consult challenges encountered with the LACE co-ordinator at their home university;

3. obtain information on course participants from the hosting university and follow their instructions on the schedule of the course and any other organisational requirement as relevant;

4. in the case of an online course format, obtain information on course participants and the schedule of the course from the LACE co-ordinator at their home university;

5. are in touch with Student Advisory Group representatives, contribute to the promotion of the course, and take part in a reflection session at the end of the course to provide feedback on their participation in the LACE Programme.



2. Manuals for Language and Culture Ambassadors

2.1 Common structure of manuals

The LACE Ambassadors' Manuals are language-specific materials, contextualised to meet the needs of the language in focus and the university. The Manual may include but is not limited to the following topics:

- what we should know about the language – e.g. language family, language variation specific for a particular language;
- teaching and learning the first language versus a second/foreign language: what is useful to be aware of when teaching one's first language to speakers of other languages – typical issues on the way;
- a brief course plan and tips for the first sessions: topics and content (survival competence and fun: pronunciation rules, core vocabulary, a selection of essential grammatical structures, culture of everyday life), explanations and guidelines, examples, exercises, activities, annotated bibliography, including links to online resources:
- language and culture areas and topics recommended for beginners' first weeks
- selected references to sources
- tips for session one
- tips for session two
- tips for following sessions.

The LACE Manual is neither the only, nor a fully self-contained, material for LACE Ambassadors to use in their teaching and self-study. All LACE programme participants will attend on-site, or synchronous online, preparatory training sessions offered by their home university (see section 1.3 above).

The LACE Manual is to provide guidance for the new opportunity the ambassadors decide to embrace rather than a coursebook to stick to: the LACE opens space for students' own expertise and creativity, and invites them to collaborate with their fellow LACE Ambassadors on shared online platforms for ambassadors teaching the same language and for all LACE ambassadors across languages and cultures.





2.2 Manual for the Czech Language and Culture

2.2.1 Výuka češtiny jako cizího jazyka

Tento soubor slouží jako podpora k výuce češtiny jako cizího jazyka. Zahrnuje základní informace o českém jazyce, které je třeba brát v úvahu, a tipy, na co si dát během výuky pozor.

2.2.2 O českém jazyce

Čeština patří do indoevropské jazykové rodiny a dále mezi jazyky slovanské. Společně se slovenštinou a polštinou se pak řadí k západoslovanské jazykové větvi. Z hlediska gramatiky je čeština jazyk flexivní, což znamená, že slova se ohýbají pomocí koncovek, které obměňují význam a funkci slova ve větě. Český národní jazyk se tradičně dělí na spisovnou a nespisovnou češtinu. V rámci spisovného českého jazyka se dále rozlišuje čeština knižní, neutrální a hovorová, jež je některými autory považována za mluvenou podobu češtiny neutrální. Nespisovnou češtinu je možné členit z hlediska teritoriálního (dialekty) a sociálního (sociolekty – slang, profesionalismy a argot). Zvláštní postavení zaujímá obecná čeština, která bývá někdy označována jako interdialekt (nadrážecní útvar) používaný v Čechách a na

západní Moravě. Uvedené rozdělení může být pro cizince velmi matoucí, proto se doporučuje tyto informace zejména u začátečníků zamlčet, popř. zmínit jen okrajově.

2.2.3 Na co si dát pozor při výuce cizinců

Učit češtinu cizince nelze stejně, jako se ji jako rodilí mluvčí učíme ve škole. Funguje zde trochu jiný systém – více se přihlíží na frekvenci užití. Pády se např. nevyučují v pořadí od 1. do 7., ale obvykle se začíná 1., pak následuje 4., 2., 6., 5., 7. a 3., protože v tomto pořadí tyto pádové formy používáme nejčastěji. Velmi často také dochází ke zjednodušení gramatického pravidla (např. lze vynechat mužská jména životná při výkladu akuzativu singuláru v tématu restaurace/jídlo, protože se v tomto tématu téměř neobjevují).

Další rozdíly najdeme např.:

- v použité lingvistické terminologii (česká x mezinárodní), např. 1. pád Kdo? Co? (rodilí mluvčí) x nominativ (cizinci);
- v prezentaci deklinačních vzorů, např. pán, hrad, žena, růže, město (rodilí mluvčí) x student, banán, káva, auto (cizinci, např. Holá, 2009, s. 222);

- ve způsobu třídění slovesných tříd, třídění podle kmene v přítomném čase -e, -ne, -je, -í, -á (rodilí mluvčí) x podle zakončení v infinitivu nebo v 1. osobě jednotného čísla -t, -it/-et/-ět, -ovat (cizinci);
- v použité slovní zásobě.

2.2.4 Problematické jevy

Studenti si velmi často přenášejí jevy ze svého mateřského jazyka do nově osvojovaného, to může být výhodou, pokud jsou mezi jazyky podobnosti, ale i nevýhodou v případě odlišností. Pro češtinu je typické rozlišování znělých a neznělých souhlásek a s ním související spodoba znělosti, která je ve většině případů regresivní (vzdálenější hlásky ovlivňují ty přední, např. výslovnost slova včela, na koncích slov vyslovujeme všechny souhlásky nezněle); dále pak rozlišování tvrdých a měkkých souhlásek a některé specifické hlásky, např. ř, c, j, l, r, rozdílná výslovnost souhlásek h a ch (což

třeba v polštině neexistuje). Některým studentům činí potíže také přízvuk, který je ve spisovné výslovnosti umístěn na první slabice. Nejobtížnější kategorií v češtině je její flexivnost, existuje zde celá řada vzorů pro skloňování a časování s množstvím výjimek a různých variant.

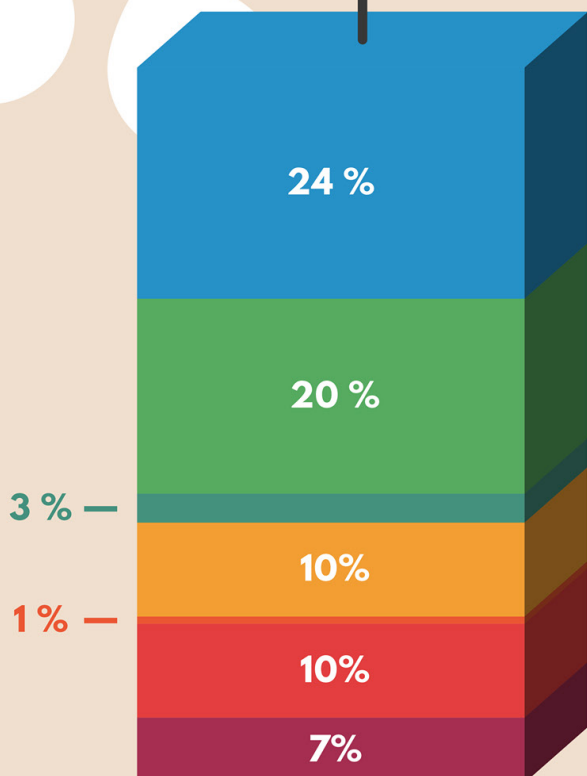
Studium kultury a společnosti je nedílnou součástí jazykové výuky, proto je také např. zkouška z reálií součástí zkoušky pro udělení českého státního občanství. Nerodilí mluvčí si kromě jazyka osvojují také pravidla a zvyky daného sociokulturního prostředí.

2.2.5 Obsah výuky (odpovídá rozsahu jednoho semestru)

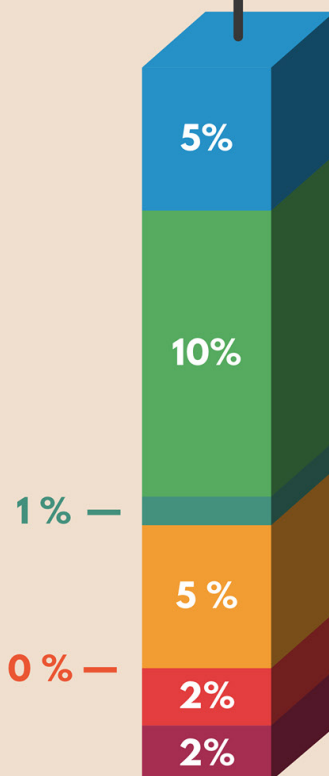
1. Grafická podoba češtiny. Výslovnost. Základní fráze.
2. Představení se. Sloveso být.
3. Rod v češtině.
4. Orientace II. Doprava.
5. Číslovky. Čas.
6. Jídlo a pití. Přídavná jména.
7. V restauraci. Jídlo a pití. 4. pád.

KTERÉ PÁDY NEJČASTĚJI POUŽÍVÁME?

SINGULÁR - 75 %



PLURÁL - 25 %



1. pád - NOMINATIV
(kdo, co?)

2. pád - GENITIV
(koho, čeho?)

3. pád - DATIV
(komu, čemu?)

4. pád - AKUZATIV
(koho, co?)

5. pád - VOKATIV
(oslovujeme, voláme)

6. pád - LOKÁL
(o kom, o čem?)

7. pád - INSTRUMENTÁL
(kým, čím?)

8. Můj den I. Časování sloves.
9. Můj den II. Koníčky.
10. Moje rodina I. Přivlastňovací zájmena.
11. Moje rodina II. Přídavná jména.
12. Minulý čas.
13. České svátky (Vánoce, Velikonoce).
Opakování. Evaluate.

2.2.6 Jak může vypadat první hodina

Grafická podoba češtiny. Výslovnost. Základní fráze

Informace o češtině (viz výše) + 10 Facts about Czech language:

1. (Western) Slavic language, closely related to Slovak and Polish languages.
2. Official language of the Czech Republic, where it is spoken by over 10 million people.
3. The written form of Czech uses the Latin script with diacritics (such as á, č, ě, í, ň, ó, ř, š, ť, ú, ž) that change the pronunciation of certain letters.
4. The history of written Czech dates back to around the 13th century when it was first documented in manuscripts.
5. Many loanwords from other languages such as German and Latin due to historical influences on the country, as well as from English.
6. Seven cases for nouns and pronouns (nominative, genitive, dative, accusative, vocative, locative, instrumental).
7. Verbs in Czech are conjugated based on person and number similar to other Indo-European languages such as Spanish or French.
8. Czech also includes a number of dialects including Bohemian (spoken mainly in Bohemia) Moravian (spoken mainly in Moravia) and Silesian Dialect. There is also

difference between formal and informal language.

9. Czech grammar places emphasis on word order making it an SOV (Subject-Object-Verb) language - just like Japanese or Turkish but unlike English which follows an SVO pattern.

10. Is the Czech language more complicated than English?

Česká abeceda a výslovnost souhlásek a samohlásek

- krátké X dlouhé samohlásky .
- rozdíl mezi ú x ů.
- **g** is pronounced like [g] in “**Grow**.”
- **h** is pronounced like [h] in “**Hard**.”
- **ch** is pronounced like [j] in the Spanish name “**José**.”
- **r** the tongue vibrates as the [r] rolls off the tongue
- **c** is pronounced like in “**Streets**.”
- **č** is pronounced like in “**Czech**.”
- **d** is pronounced like in “**Duke**” but softer.
- **j** is pronounced like in “**yes**.”
- **ň** is pronounced like in “**New**” but softer.
- **ř** is pronounced by pressing the tip of the tongue on the palate, while the rest of the tongue is free to vibrate.
- **š** is pronounced like in “**Short**.”
- **ť** is pronounced like in “**Tutor**” but softer.
- **ž** is pronounced like in “**Version**.”



Základní pozdravy a fráze, rozdíl mezi formální a neformální češtinou

English	neutral/formal equivalent	informal equivalent
Good day!/Hi!	Dobrý den!	Ahoj!/Čau!
Where are you from?	Odkud jste?	Odkud jsi?
What's your name?	Jak se jmenujete?	Jak se jmenuješ?
I'm sorry	Promiňte/S dovolením	Promiň/Dovolíš
Thank you/Thanks	Děkuji/Děkuju	Díky
Good bye!/Bye!	Na shledanou!	Ahoj!/Čau!
How are you?	Jak se máte?	Jak se máš?

Užitečné fráze

- Promiňte, nerozumím.
- Promiňte, nemluvím česky.
- Mluvíte anglicky?
- Co to je?
- Kolik to stojí?
- Kde je nádraží?

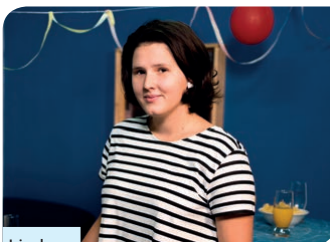


Nácvik výslovnosti (učebnice Czech It Up A1, s. 6–7)



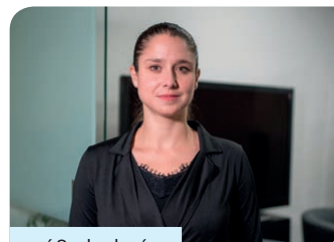
Amy

Tohle je Amy. Amy není Češka. Je cizinka, ale učí se česky. Už trochu mluví česky, ale ještě nerozumí. Umí kreslit a zpívat, ale neumí vařit.



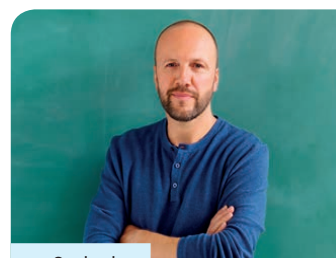
Linda

Tohle je Linda. Linda je Češka. Je studentka. Mluví česky a mluví taky moc dobře anglicky. Umí dobře vařit. Učí se kreslit.



paní Svobodová

Paní Svobodová není studentka, je učitelka. Mluví česky a umí taky anglicky. Učí se fotit, ale ještě nefotí dobře.



pan Svoboda

Pan Svoboda je taky učitel. Mluví česky, ale nemluví anglicky. Umí dobře fotit, ale neumí kreslit. Svobodovi jsou Češi.



Kurt

Kurt není Čech, je cizinec. Taky se učí česky, ale nemluví moc dobře. Umí dobře zpívat. Kurt a Amy zpívají spolu.



Martin

Martin není cizinec. Je z Česka a je student. Umí moc dobře anglicky. Umí fotit a umí taky trochu vařit, ale ne moc dobře.

Lekce může končit tím, že se student/ka představí – jak se jmenuje, odkud je, popř. co dělá/studuje.

2.2.7 Co můžete zkusit na druhé hodině

Představení se. Sloveso být

Časování slovesa být, seznamovací dialogy, tykání x vykání kdo to je, odkud je, co dělá.

Tvary slovesa být – [cvičení na padletu](#):

Neformální dialog/tykání

—Ahoj. Já jsem...
 —Ahoj. Já jsem...
 —Těší mě.
 —Těší mě.
 —Odkud jsi?
 —Jsem z ... A ty?
 —Jsem z... Tak ahoj!
 —Ahoj!

Formální dialog/vykání

—Dobrý den. Já jsem...
 —Dobrý den. Já jsem...
 —Těší mě.
 —Těší mě.
 —Odkud jste?
 —Jsem z... A vy?
 —Jsem z... Tak na shledanou!
 —Na shledanou!

Rod v češtině

V češtině rozlišujeme u podstatných jmen i zájmen tři různé rody: rod mužský, rod ženský a rod střední. Mužský rod se dělí na životný a neživotný.

Rod podstatného jména zjistíme pomocí ukazovacích zájmen TEN, TA, TO (ten pes – rod mužský, ta žena – rod ženský, to dítě – rod střední).

Životnost podstatných jmen rodu mužského zjistíme, řekneme-li si jméno v 1. a 4. pádě: Pokud se tvar změní, je životný (ten sněhulák, vidím sněhuláka – životné). Pokud se tvar nezmění, je neživotný (ten hrad, vidím hrad – neživotné).

Kdo je to? To je...	
STUDENT	STUDENTKA
učitel	učitelka
Čech	Češka
cizinec	cizinka
kamarád	kamarádka
spolužák	spolužačka
pán	paní
muž	žena

Kdo je to? To je...	
Ten/Ta/To	Jeden/Jedna/Jedno
<u>To</u> Česko	<u>Jeden</u> jazyk
___ internet	___ učebnice
___ univerzity	___ den
___ ráno	___ počítač
___ kočka	___ paní
___ papíry	___ telefon
___ příjmení	___ večer
___ pravda	___ jméno
___ jazyky	___ moment

Orientace I. Doprava

Slovní zásoba – místa ve městě, práce s obrázky.

Kde to je? Jak se tam dostanu? Nahoře, dole, napravo, nalevo, uprostřed, blízko, daleko.

Dopravní prostředky, slovesa pohybu (jít, jet, letět) a jejich časování – práce s obrázky a nácvik dialogu, může být i práce s mapou.

Přečtěte si seznam míst ve městě a doplňte správný rod (mužský, ženský nebo střední):

supermarket _____

nemocnice _____

hotel _____

letišť _____

nádraží _____

zastávka _____

restaurace _____

divadlo _____

kino _____

obchod _____

škola _____

banka _____

náměstí _____

muzeum _____

město _____

vesnice _____

kavárna _____

socha _____

most _____

kostel _____

řeka _____

Dopravní prostředky:

auto, autobus, vlak, metro, taxi, letadlo

Jedu autem/autobusem/vlakem/metrem/taxíkem. X

Jdu pěšky. X Letím letadlem.

Kde to je?

Škola je nahoře. Nádraží je dole. Restaurace je vlevo. Banka je vpravo. Náměstí je uprostřed.

Jídlo a pití. Přídavná jména

Slovní zásoba, ceny (práce s obrázky – menu, lze doplnit ceny k nácviku čísel). Zároveň spojené s českými reáliemi – tradiční česká jídla.

Tvrdý typ přídavných jmen -ý, -á, -é podle rodu, měkký typ příd. jmen -í pro všechny rody.

Pro studenta/ku:

Tradiční jídla v mojí zemi...

Moje oblíbené jídlo a pití...

Tradiční české menu:

Hlavní jídla

Svíčková na smetaně, houskové knedlíky

Cena: 179 Kč

Vepřo knedlo zelo

Cena: 169 Kč

Smažený sýr, hranolky

Cena: 139 Kč

Bramborové knedlíky plněné uzeným masem, zelí

Cena: 159 Kč

Hovězí guláš, knedlíky nebo chléb

Cena: 199 Kč

Pečená kachna, knedlíky a zelí

Cena: 249 Kč

Borůvkové knedlíky

Cena: 99 Kč

Nápoje

Pilsner Urquell (plzeňské pivo)

Cena: 49 Kč

Moravské víno (bílé nebo červené)

Cena: 59 Kč

Slivovice

Cena: 89 Kč

Kofola

Cena: 89 Kč

Čaj (ovocný, černý, zelený, mátový)

Cena: 59 Kč

Káva

Cena: 49 Kč

Dobrou chut'!



2.3 Manual for the German Language and Culture

2.3.1 Deutsch als Fremdsprache unterrichten

Diese Datei dient als Unterstützung für den Unterricht von Deutsch als Fremdsprache. Sie enthält grundlegende Informationen über die deutsche Sprache, die es zu beachten gilt, und Tipps, worauf man beim Unterrichten achten sollte.

2.3.2 Über die deutsche Sprache

Deutsch ist eine westgermanische Sprache und gehört zur indogermanischen Sprachfamilie. Sie ist eng mit dem Englischen und dem Niederländischen verwandt, was auf ihre gemeinsamen germanischen Wurzeln zurückzuführen ist. Deutsch wird von über 90 Millionen Menschen als Muttersprache gesprochen, vor allem in Deutschland, Österreich, der Schweiz und mehreren anderen Ländern Mitteleuropas. Die Grammatik zeichnet sich durch die Verwendung von vier Fällen – Nominativ, Akkusativ, Dativ und Genitiv – sowie durch drei grammatische Geschlechter aus: Maskulinum, Femininum und Neutrum. Verben können stark oder schwach sein, und

die Wortstellung ist flexibel, wobei insbesondere die Position des Verbs vom Satztyp abhängt. Die Sprache ist außerdem bekannt für ihre langen zusammengesetzten Wörter und ihre flektierende Struktur.

Deutsch erfüllt eine Vielzahl von Funktionen in unterschiedlichen Kontexten. Es ist Amtssprache in mehreren Ländern und wird in Regierung, Bildung und Medien verwendet. Historisch spielte Deutsch eine bedeutende Rolle in der akademischen, wissenschaftlichen und philosophischen Welt, wobei viele einflussreiche Texte in dieser Sprache verfasst wurden. Auch im internationalen Geschäftsleben, besonders innerhalb der Europäischen Union, ist Deutsch von großer Bedeutung und bleibt eine nützliche Sprache im Tourismus und in der interkulturellen Kommunikation. Trotz zahlreicher regionaler Dialekte dient das Standarddeutsch – oder Hochdeutsch – als gemeinsame sprachliche Grundlage in formellen Kontexten wie Rundfunk, Schriftverkehr und Bildung.

2.3.3 Worauf ist beim Unterrichten von Lernenden mit Deutsch als Fremdsprache zu achten?

Das Unterrichten von Deutsch als Fremdsprache bringt eine Reihe bedeutender Herausforderungen mit sich, insbesondere für Lernende, deren Muttersprache sich strukturell stark vom Deutschen

unterscheidet. Eine der größten Schwierigkeiten ist die Komplexität der deutschen Grammatik. Die Sprache verwendet vier grammatische Fälle – Nominativ, Akkusativ, Dativ und Genitiv – die nicht nur Substantive, sondern auch Artikel, Adjektive und Pronomen betreffen. Dieses System kann verwirrend sein und erfordert kontinuierliches Üben, um sicher beherrscht zu werden. Eine weitere große Herausforderung ist die Wortstellung, die zwar in gewissem Maße flexibel ist, in bestimmten Kontexten jedoch strengen Regeln folgt. So steht das Verb in Nebensätzen typischerweise am Satzende, was für Lernende, die andere Satzstrukturen gewohnt sind, unnatürlich erscheinen kann. Auch das grammatische Geschlecht stellt eine Hürde dar, da es im Deutschen drei Geschlechter gibt – Maskulinum, Femininum und Neutrum – und jedes Substantiv mit dem richtigen Artikel gelernt werden muss. Dies ist besonders schwierig für Sprecher von Sprachen ohne grammatisches Geschlecht. Die Aussprache bereitet zusätzliche Schwierigkeiten, vor allem bei Lauten, die in der Muttersprache der Lernenden nicht existieren, wie „ch“, „ü“ und das deutsche „r“. Darüber hinaus umfasst der deutsche Wortschatz viele lange zusammengesetzte Wörter, die einschüchternd wirken und ohne ein solides Verständnis von Wortstämmen und Wortbildung schwer zu entziffern sind.

Die Dialektvielfalt in den deutschsprachigen Regionen stellt eine weitere Herausforderung dar. Lernende, die gerade beginnen, das Standarddeutsch (Hochdeutsch) zu verstehen, können durch regionale Akzente oder Vokabular leicht verunsichert werden. Kulturelle Feinheiten, wie der Unterschied zwischen der formellen und der informellen Anrede (z. B. Sie vs. du), erfordern ebenfalls besondere Aufmerksamkeit, da sie für eine angemessene und respektvolle Kommunikation entscheidend sind. Insgesamt besteht eine effektive Vermittlung des Deutschen darin, Lernende durch diese sprachlichen und kulturellen Herausforderungen zu begleiten, ohne dass sie die Motivation verlieren, und gleichzeitig ihr Vertrauen in ihre Kommunikationsfähigkeit zu stärken.

2.3.4 Problematische sprachlicher Phänomene

Lernende im Bereich Deutsch als Fremdsprache (DaF) stoßen häufig auf eine Reihe problematischer sprachlicher Phänomene, die das Verstehen und die Sprachverwendung erschweren können. Zu den häufigsten Schwierigkeiten gehören folgende:

- Das Kasussystem mit seinen vier Fällen – Nominativ, Akkusativ, Dativ und Genitiv – stellt eine der größten Hürden dar. Besonders die korrekte Kasuswahl in Verbindung mit Präpositionen, bestimmten Verben oder der Satzstruktur bereitet vielen Lernenden Schwierigkeiten.
- Auch das grammatische Geschlecht der Substantive – Maskulinum, Femininum und Neutrum – ist problematisch, da es nur wenige zuverlässige Regeln zur Bestimmung des Genus gibt. Die richtige Verwendung von Artikeln und Adjektivendungen muss meist auswendig gelernt werden.
- Eng damit verbunden ist die Deklination von Artikeln und Adjektiven. Die richtige Form zu wählen und korrekt anzuwenden (z. B. der schöne Mann, dem schönen Mann, eines schönen Mannes) ist komplex und fehleranfällig.
- Die Wortstellung, insbesondere bei Verben in Nebensätzen, ist eine weitere Herausforderung. Strukturen wie Ich weiß, dass er gestern ins Kino gegangen ist sind für viele Lernende schwer zu bilden und zu verstehen.
- Der Gebrauch von Modalverben (z. B. können, müssen) sowie von Hilfsverben zur Bildung der Perfekt Formen (haben vs. sein) ist oft kompliziert – besonders in Verbindung mit der korrekten Satzstellung.

- Die Aussprache kann problematisch sein, besonders bei Lauten wie ch, r oder ü, die in der Muttersprache der Lernenden oft nicht vorkommen. Auch die Rechtschreibung bereitet Schwierigkeiten, da das Deutsche viele zusammengesetzte Wörter hat und sich in manchen Bereichen nicht lautgetreu schreibt.
- Der umfangreiche Wortschatz sowie die Neigung des Deutschen zur Wortzusammensetzung (z. B. Krankenhausverwaltungssystem) überfordern viele Lernende. Sie haben oft Schwierigkeiten, solche Komposita zu entschlüsseln und ihre Bestandteile zu erkennen.
- Nicht zuletzt stellt der Unterschied zwischen formeller und informeller Anrede (Sie vs. du) eine Herausforderung dar, da hierfür sowohl sprachliche als auch kulturelle Kenntnisse erforderlich sind.

Diese Phänomene erfordern eine explizite Vermittlung, wiederholtes Üben und sinnvolle Anwendung in Kontexten. Für DaF-Lehrkräfte besteht die Herausforderung darin, diese Schwierigkeiten gezielt zu adressieren und gleichzeitig durch kommunikative und handlungsorientierte Methoden das Sprachgefühl der Lernenden nachhaltig zu fördern.

2.3.5 Language and culture areas and topics recommended for beginners' first weeks

Language is German and English. The group will most likely be A1, which means the intercultural component will be held in English with some short lessons on German basic vocabulary. Beginning language components will be held in German.

1. Introductions/Sich Vorstellen – Example Lesson
2. Learning about Bielefeld University – Example Lesson
3. The University System/Universitätssystem
4. The School System/Bildungssystem

5. Life in Germany/Das Leben in Deutschland (Shopping, Public Transit, etc.)
6. Everyday Situations/Alltagssituationen
7. Intercultural Exchange in the Higher Education Context – Part 1
8. Intercultural Exchange in the Higher Education Context – Part 2
9. Traveling Around Germany/Reisen durch Deutschland (Sites, Tourist Traps, Historical Monuments, etc.)
- 10 – Food
- 11 – Looking for an Apartment / Wohnungssuche
- 12 – To be determined by participants

2.3.6 Beispiele

Example Lesson for Meeting 1. Level A1

Languages: English and German
Grammar: Present Tense in German
Materials Needed: 1) Access to Internet; 2) A small ball to pass around and 3) See slide examples below.

1. *Interactive Ice Breaker. Introduction Interview Activity* (see slide 1 on p. 14). English – Students Pair up and ask each other biographical questions. They will then report back to the main group what they have learned about their partner and introduce them to the group. – ca 20 minutes

2. *The Bielefeld Conspiracy: Information Search and Interactive Activity* (see slide 2 on p. 14). English - Participants research by themselves or with a partner to find out about the Bielefeld Conspiracy in 7 minutes. They should be able to answer most of the following questions:

- What is the Bielefeld Conspiracy Theory, and who started it?
- What are the “3 questions” that support the conspiracy?
- How has the city of Bielefeld responded?
- Did the German government ever acknowledge it?

Bonus: Find a meme or social media reference to the theory. Screenshot or describe it – ca. 20 min

UNIVERSITÄT BIELEFELD **PunktUm.**

Warm-up – Introductions (in English)

- You are going to interview your partner for 5 min and then introduce them to the group. Take notes!
- Make sure to find out:
 - Name
 - Why they are taking this course
 - If they speak any German
 - If they speak any other languages
 - Something interesting to help us remember their name
 - Have they been to Bielefeld before? Do they know anyone from Bielefeld? Do they know anyone who has been to Bielefeld?

1 2

UNIVERSITÄT BIELEFELD **PunktUm.**

Warm-up – Introductions (in English)

- You are going to interview your partner for 5 min and then introduce them to the group. Take notes!
- Make sure to find out:
 - Name
 - Why they are taking this course
 - If they speak any German
 - If they speak any other languages
 - Something interesting to help us remember their name
 - Have they been to Bielefeld before? Do they know anyone from Bielefeld? Do they know anyone who has been to Bielefeld?

2 2

UNIVERSITÄT BIELEFELD **PunktUm.**



Greetings and Introductions/ Begrüßen und sich vorstellen

3

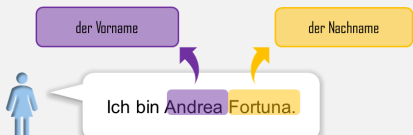
UNIVERSITÄT BIELEFELD **PunktUm.**

formell



4

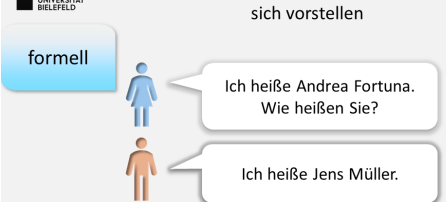
UNIVERSITÄT BIELEFELD **PunktUm.**



5

UNIVERSITÄT BIELEFELD **PunktUm.**

formell **sich vorstellen**



Verb Position 2

Wie	heißen	Sie	?
Ich	heiße	Jens Müller	.

heißen	
ich	heiße
Sie	heißen

6

UNIVERSITÄT BIELEFELD **PunktUm.**

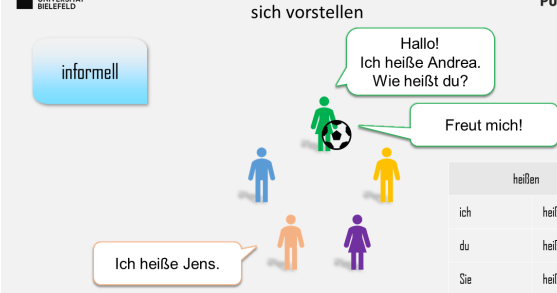
formell **sich vorstellen**



7

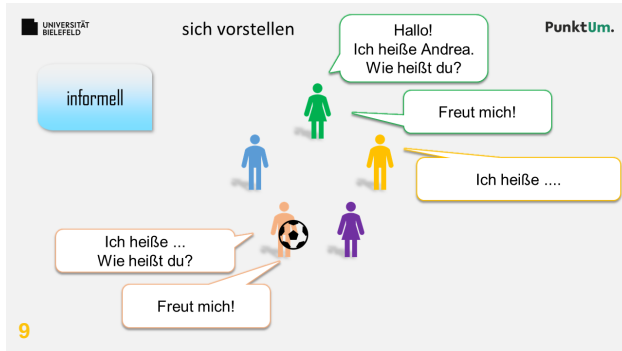
UNIVERSITÄT BIELEFELD **PunktUm.**

informell **sich vorstellen**



heißen	
ich	heiße
du	heißt
Sie	heißen

8



3. *Greetings and Introductions in German – a beginner's guide* (see slides 3-10 on pp. 14 and 15) German - Presentation of the forms for introducing one's self. Hot potato activity will allow everyone to practice in a group format.

- A student will introduce themselves like on the slide and then throw the ball to someone else and ask "Who are you?" (*Wie heißen Sie oder Wie heißt du?*).

Example Lesson for Meeting 2. Level A1

Language: English and German

Vocabulary: University System

Culture: Compare University Systems in Different Countries

Materials Needed: 1) [Youtube Video](#) *Das sind wir*, 1'19", in English or German (keywords in subtitles, without sound); 2) access to relevant URLs, including the website with the [Practical Guide](#), the Factsheet in [English](#) and [German](#) of the International Office, the Electronic Catalogue course (eKVV) in [English](#) and [German](#) and the [list of courses taught in English](#) at the University of Bielefeld.

1. *Interactive Activity - University system*: mind map - Create a word-cloud on the University system (in English or in TL, Target Language). Instructor can give TL key words if working with TL beginner students. ca. 5 min

2. *Interactive Activity – International Office Factsheet Activity* - Group work (10 minutes): 4 topics: each group gets information (in English



or in TL) about one topic. Students find/discuss the most relevant information.

- Lecture period - Language of teaching
- Orientation programs and language classes
- Number of ECTS for a semester + Grading system
- Living costs & semester fee

Then, a group-puzzle is organized (5 minutes): Share information with the new group.

At this stage the instructor can give TL key words if working with TL beginner students, show meaning of abbreviations (WiSe, SoSe...) – ca. 15 minutes

3. *Find Your Way at Bielefeld University* - Each student receives different maps (see slides 11-16 on pp. 16-17) with information in English and in the TL, and is given the following sets of instructions (in italics on pp. 15-16):

Work with a partner (in English or in TL):

On your first day at Bielefeld University, you're attending a welcoming meeting in the Lecture Hall Audimax. Find your way to the Hall Audimax.

Audimax is underlined in yellow in the map for the student A and erased in the map for the student B. Mensa (the university restaurant, which will be used at a later stage) is marked in yellow in the map of student A and erased in the map of student B. Library is marked in yellow in the map of the student C and erased in the maps of students A and B.

A describes the way to go from the tram stop to the lecture hall Audimax in the main building
B follows instruction and tries to find where lecture Hall Audimax is.

After the welcoming meeting you decide to go have lunch at the Mensa (the university restaurant).

For this part of the activity, B describes the way from lecture hall Audimax to the Mensa. A follows instruction and tries to find where the restaurant is.

After lunch, you want to go study at the library.

Now, C describes the way from the Mensa to the library, and A or B follow instruction and try to find where the library is. The instructor can help TL beginner students with vocabulary describing streets, landmarks, or directions that show the way in TL. – ca. 15 minutes

4. Search for Relevant Info – Online Paper Chase in English or Target Language. For this activity, using the links for the online course catalog (eKVV) on p. 15, students must find a course that they would like to attend and write down the following information:

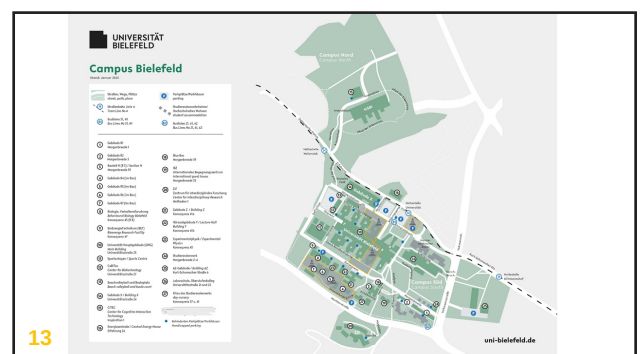
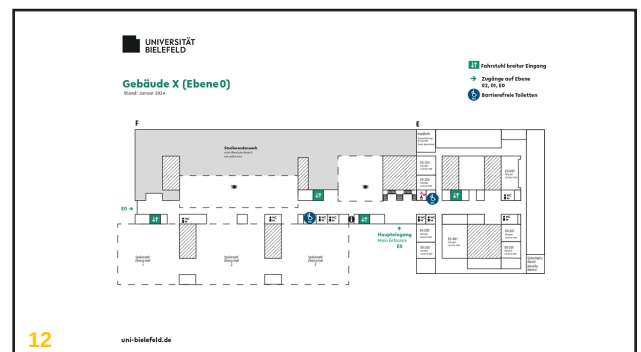
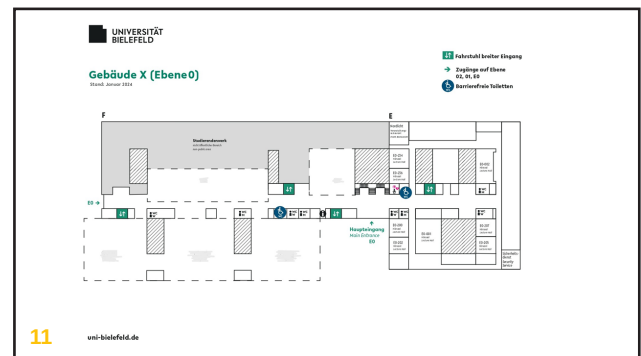
- Title of the course
- Level (Bachelor, Master, etc.)
- Semester
- Number of credits
- Place and time of the course
- Name of the teacher
- Code number of the course

After each student has worked individually, they must compare their information with a partner to see if they both were able to find answers for each category and to discuss if they would be able to attend a similar class at their home university, explaining the differences between both contexts

After students have finished, they must find a course to study a course in German at B1-level.

Again, students will have to find it and write down:

- Title of the course
- Semester
- Number of credits
- Place and time of the course
- Name of the teacher







2.4 Manual for the Romanian Language and Culture

2.4.1 Predarea limbii române ca limbă străină

Acest document poate fi utilizat ca suport de curs pentru predarea limbii române ca limbă străină și conține informații de bază despre limba română și sfaturi despre aspectele la care trebuie să fii atent atunci când predai limba română.

2.4.2 Ce trebuie să știm despre limbă (chestiuni orientative, generalități despre limba română)

Limba română este o limbă indo-europeană, care face parte din grupul italic și din subgrupul limbilor romanice. Din punct de vedere gramatical, limba română este o limbă flexionară, ceea ce înseamnă că prin intermediul unor terminații cuvântul își modifică sensul și funcția în propoziție. Aceasta este limba oficială și principală a României și a Republicii Moldova ce cunoaște 4 dialecte: daco-român, aromân, meglenoromân și istroromân. Limba română este singura limbă latină care a reușit să supraviețuiască în zona balcanică. Limba națională română se împarte în mod tradițional în limba română literară (scrisă,

standard) și limba română vorbită (populară). Limba populară, vorbită se află la baza limbii scrise, însă limba literară reprezintă varianta cea mai îngrijită a limbii naționale, fiind normată, adică se supune unui sistem de norme care îi conferă stabilitate și unitate. Limba vorbită și limba scrisă sunt două forme distincte de manifestare a limbajului, dar ambele au rolul de a facilita comunicarea. Limba vorbită este forma naturală, orală, a limbajului, utilizată în interacțiunile cotidiene, în timp ce limba scrisă este o reprezentare grafică a limbii, care permite conservarea și transmiterea informațiilor pe termen lung.

Limba literară folosită în scrierile literare se caracterizează printr-un vocabular bogat și variat, prin plasticitate și expresivitate, prin forța sugestivă în comunicarea gândurilor și sentimentelor. La formarea și perfecționarea ei au contribuit substanțial scriitorii.

Pentru mai multe detalii despre curiozitățile limbii române, puteți accesa [următorul link](#).

2.4.3 Predarea limbii române unor vorbitori de limbi străine (aspecte majore)

Limba română nu poate fi predată străinilor în același mod în care o predăm concetățenilor noștri

sau așa cum am învățat-o noi, vorbitorii nativi, în școală. În ceea ce privește **alfabetul limbii române**, familiarizarea studenților străini cu sunetele din limba română se poate face prin comparație cu altă limbă străină, de exemplu cu ajutorul sunetelor din limba engleză, după cum se poate vedea mai jos:

A	atlas (<i>atlas</i>) <u>after</u>
Ă	ăla (<i>that</i>) <u>under</u>
Â	câine (<i>dog</i>) <i>no equivalent</i>
B	bunică (<i>grandma</i>) <u>bag</u>
C	carte (<i>book</i>) <u>class</u>
D	drag (<i>dear</i>) <u>dear</u>
E	elefant (<i>elephant</i>) <u>elephant</u>
F	formă (<i>form</i>) <u>form</u>
G	gras (<i>fat</i>) <u>grey</u>
H	haină (<i>coat</i>) <u>hey</u>
I	inel (<i>ring</i>) <u>nick</u>
Î	în (<i>in</i>) <i>no equivalent</i>
J	joc (<i>game</i>) <u>genre</u>
K	kilogram (<i>kilogram</i>) <u>kilogram</u>
L	lac (<i>lake</i>) <u>lake</u>
M	mamă (<i>mother</i>) <u>mum</u>
N	nepot (<i>nephew</i>) <u>nephew</u>
O	oră (<i>hour</i>) <u>sport</u>
P	pace (<i>peace</i>) <u>peace</u>
R	rapid (<i>rapid</i>) <u>rapid</u> (rolled [r])
Q	Quintilian (<i>quintillion</i>) <u>quick</u>
S	sare (<i>salt</i>) <u>salt</u>
Ș	șarpe (<i>snake</i>) <u>shame</u>
T	tată (<i>daddy</i>) <u>tough</u>
Ț	țară (<i>country</i>) <u>cats</u>
U	ușă (<i>door</i>) <u>moon</u>
V	verde (<i>green</i>) <u>vase</u>
X	xilofon (<i>xylophone</i>) <u>mix</u>
W	watt (<i>watt</i>) <u>watt</u>
Y	yoga (<i>yoga</i>) <u>yoga</u>
Z	zebră (<i>zebra</i>) <u>zebra</u>

În privința vocabularului, predarea limbii române ca limbă străină va ține cont mai mult de frecvența utilizării cuvintelor și expresiilor (așa-numitele expresii uzuale). Cât despre regulile gramaticale, acestea trebuie simplificate pentru a asigura o mai bună înțelegere a limbii și o achiziție lingvistică rapidă.

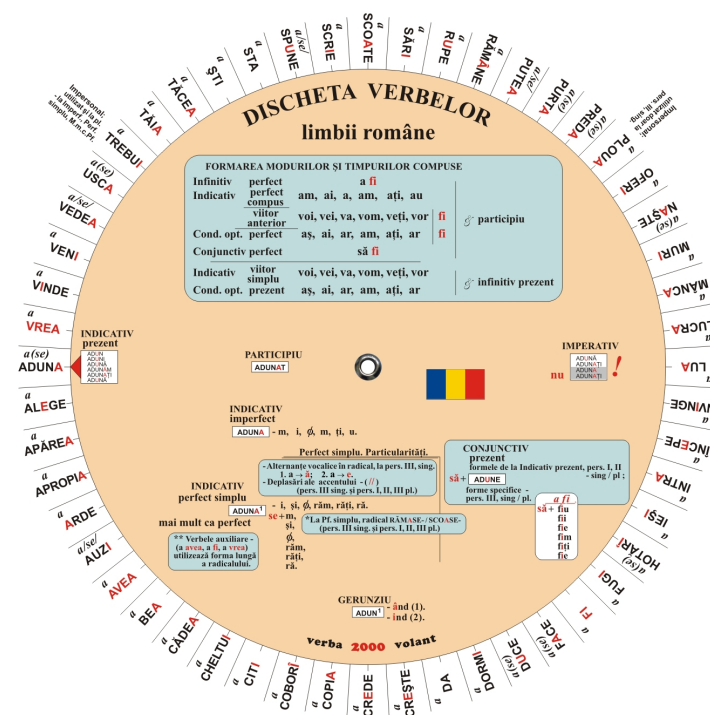
Problemele de gramatică trebuie să fie prezentate din perspectiva predării limbii române ca limbă

străină și ordonate conform gradului de dificultate, al acumulării progresive a cunoștințelor, mergându-se de la simplu către complex.

Sunt indicate materialele audio-video, listele de verbe, tabelele cu conjugări, fișe de lectură, videoclipuri, postere etc. [Un site util unde studentul străin poate găsi, de pildă, conjugarea unui anumit verb în limba română.](#)

Discheta conjugării verbelor în limba română

Discheta unde poate fi consultată și aprofundată conjugarea verbelor din limba română conține 52 de verbe uzuale, conjugate la toate modurile și timpurile, modele de conjugare, dar și verbe neregulate, frecvent utilizate, iar pe verso se găsesc alte 400 de verbe uzuale, cu indicarea modelelor de conjugare și cu precizarea unor eventuale excepții. Cu o simplă rotire a discului se vor putea citi formele verbale de indicativ prezent, imperfect, perfect simplu, mai mult ca perfect, imperativ, conjunctiv, participiu sau gerunziu, dar și indicații despre formarea timpurilor compuse.



2.4.4 Teme și domenii lingvistice și culturale recomandate în primele ore de predare a limbii române ca limbă străină

Conținutul cursului (corespunde unui semestru):

1. Aspectul grafic al limbii române. Pronunție. Expresii uzuale.
2. Prezentarea propriei persoane. Verbul a fi.
3. Genul în limba română.
4. Orientare. Transport.
5. Numere. Timpul.
6. Mâncare și băutură. Adjective.
7. La restaurant. Substantive.
8. Ziua mea I. Conjugarea verbelor.
9. Ziua mea II. Adverbul.
10. Familia mea I. Pronume posesive.
11. Familia mea II. Adjective pronominale posesive.
12. Copilăria mea. Timpul trecut.
13. Sărbători românești (Crăciun, Paște).
14. Recapitulare. Evaluare.

NEOLAIa

OLAIANE

IANEOLa

3. References

3.1 General references

CEFR Expert Group. (2023). *A guide to action-oriented, plurilingual and intercultural education*. Council of Europe Publishing. <https://rm.coe.int/a-guide-to-action-oriented-plurilingual-and-intercultural-education/1680af9496>

Council of Europe. (2020). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment – Companion volume*. Council of Europe Publishing. <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages>

European Centre for Modern Languages. (n.d.). *Building on plurilingualism: Activities*. Maledive project. <https://maledive.ecml.at/en/Study-materials/School/Building-on-plurilingualism/Activities>

European Federation for Intercultural Learning. (n.d.). *Intercultural learning: Classroom activities*. <https://intercultural-learning.eu/wp-content/uploads/2018/11/ICL@School-Toolbox-final-1.pdf>

3.1 References for Czech language and culture

Balvín, J., & Debnár, V. (Eds.). (2012). *Czech literature guide*. Divadelní ústav.

Bořilová, P., & Holá, L. (2010). *Čeština expres A1/1*. Akropolis.

Bořilová, P., & Holá, L. (2011). *Čeština expres A1/2*. Akropolis.

Čornej, P., & Pokorný, J. (2015). *A brief history of Czech lands*. Práh.

Czech step by step. (n.d.). *Cvičení on-line*. Retrieved June 23, 2025, from <https://www.czechstepbystep.cz/kategorie/cviceni-on-line>

Dohnalová, L. (Ed.). (2012). *Czech music guide*. Divadelní ústav.

Holá, L. (2015). *New Czech step by step*. Akropolis.

Štindl, O. (2008). *Easy Czech Elementary*. Akronym.

3.2 References for German language and culture

Deutsche Welle. (n.d.). *Deutsch lernen*. <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055>

Deutsche Welle. (n.d.). *Deutsch lernen: Nachrichten (langsam gesprochen)*. Retrieved June 23, 2025, from <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/nachrichten/s-8030>

Deutsche Welle. (n.d.). *Podcasts & Nachrichten auf Deutsch*. <https://www.dw.com/de/media-center/podcasts/s-100976>

Easy German. (n.d.). *Easy German – YouTube playlists*. Retrieved June 23, 2025, from <https://www.youtube.com/c/EasyGerman/playlists>

Evans, S., Pude, A., & Specht, F. (2012). *Menschen: Deutsch als Fremdsprache. A1.1*. Hueber Verlag.

Goethe-Institut. (n.d.). *Deutsch üben*. <https://www.goethe.de/de/spr/ueb.html>

Hueber Verlag. (n.d.). *Menschen*. <https://www.hueber.de/menschen>

Hueber Verlag. (n.d.). *Schritte international*. <https://www.hueber.de/schritte-international>

Jackson, C. N., & Dussias, P. E. (2009). *The processing of subject-object ambiguities by English and Spanish learners of German*. *Bilingualism: Language and Cognition*, 12(3), 345–362. <https://doi.org/10.1017/S1366728909990122>

Klett Sprachen. (n.d.). *Netzwerk neu*. <https://www.klett-sprachen.de/netzwerk-neu>

Netzwerk Lernen. (n.d.). *Landeskunde Deutschland*. Retrieved June 23, 2025, from https://www.netzwerk-lernen.de/Landeskunde-Deutschland?utm_source=chatgpt.com

Niebisch, D., Penning-Hiemstra, S., Specht, F., Bovermann, M., Pude, A., & Reimann, M. (2018). *Schritte international neu: Niveau A1.1: Kursbuch und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.

Ritterbusch, J., LaFond, J., & Agustin, M. (2006). Learner difficulties with German case: Implications from an action research study. *Die Unterrichtspraxis/Teaching German*, 39(1), 14–25. <https://doi.org/10.1111/j.1756-1221.2006.tb00061.x>

3.2 References for Romanian language and culture

Autor necunoscut. (2024). *Strategii pragmatice în predarea limbii române studenților internaționali* [Conference paper or article].

Cojocaru, D. (n.d.). *You can speak Romanian*.

Digital Dialects. (n.d.). *Romanian vocabulary games*. Retrieved June 23, 2025, from <https://www.digitaldialects.com/Romanian.htm>

Dorobăț, A. (n.d.). *Româna de bază* (Vols. 1–2).

Gönczöl, R. (n.d.). *Colloquial Romanian: The complete course for beginners*. Routledge.

Hedeșan, O. (n.d.). *ABC pentru România: Manual de limba română pentru străini de nivel avansat*.

Hedeşan, O. (n.d.). *Bun venit în România!: Manual de limbă română şi de orientare culturală pentru străini*. Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”. (n.d.). *CoRoLa – Corpusul de referinţă al limbii române contemporane*. Retrieved June 23, 2025, from <https://corola.racai.ro/>

Learn 101. (n.d.). *Romanian basic vocabulary with audio and images*. Retrieved June 23, 2025, from https://learn101.org/romanian_vocabulary.php

learnro.com. (n.d.). *Lecţii de gramatică română*. Retrieved June 23, 2025, from <https://learnro.com/>

Lingvopedia. (n.d.). *Introducere în istoria şi gramatica limbii române*. Retrieved June 23, 2025, from <https://www.lingvopedia.ro/>

Moldoveanu Pologea, M. (n.d.). *Essentials of Romanian vocabulary*. Roland School.

Moldoveanu Pologea, M. (n.d.). *Learn Romanian (Vols. 1–2, manual şi caiet de exerciţii, cu fişiere audio)*. Roland Publishing House.

MyLanguages.org. (n.d.). *Romanian grammar and vocabulary lessons*. Retrieved June 23, 2025, from <https://www.mylanguages.org/romanian.php>

Preply.com. (n.d.). *100 essential Romanian words for beginners*. Retrieved June 23, 2025, from <https://preply.com/en/blog/>

Roland School. (n.d.). *Romanian language teaching based on Communicative Language Teaching (CLT)*. Retrieved June 23, 2025, from <https://rolandschool.ro/>

Romanian Ministry of Education. (n.d.). *Methodology on Romanian language introductory courses for foreign children*. Retrieved June 23, 2025, from <https://www.edu.ro/>

RomanianFriend.com. (n.d.). *Romanian phrases for everyday situations*. Retrieved June 23, 2025, from <https://www.romanianfriend.com/>

RomanianPod101.com. (n.d.). *Blog: Romanian grammar and vocabulary resources*. Retrieved June 23, 2025, from <https://www.romanianpod101.com/blog/>

RomanianPod101.com. (n.d.). *Romanian word lists and key expressions*. Retrieved June 23, 2025, from <https://www.romanianpod101.com/>

Roşca, E. F. (n.d.). *Modern teaching strategies in teaching Romanian language and literature* [Academic paper].

Sterpu, I. (n.d.). *Limba română pentru străini: Gramatică şi exerciţii*.

Surface Languages. (n.d.). *Romanian words and phrases with audio and games*. Retrieved June 23, 2025, from <https://www.surfacelanguages.com/language/Romanian/>